

編號：474
筆畫：13
篇名：葉公好龍
作者：劉向
出處：《新序》
出版者：
寫作年份：漢代
文白語體：文言文
字數篇幅：約 220 字
表達方式：記敘

建議學習重點：

- 一 引用寓言故事加強論說力量的表達方法
- 二 文言詞語和句式的的基本知識
- 三 葉公好龍寓言故事今天的涵義

結構層次：

- 第一大段：敘述子張因魯哀公不能以禮相見憤而離去，並托人傳話指稱魯哀公像葉公。(第 1 自然段)
- 第二大段：講述葉公好龍的故事，揭示了葉公並非真喜歡龍，只是喜歡好像是龍但卻不是真龍的東西。(第 2 自然段)
- 第三大段：指出魯哀公徒有好士之名，而無好士之實。(第 3 自然段)

篇章主旨：

文章借葉公好龍的故事，辛辣地諷刺了葉公式的人物魯哀公，深刻地說明了只有好士之名，而無好士之實，必然會失去真正的賢士的道理。

[注釋]

- 子張：孔子的學生，姓顓孫，名叫師，春秋時陳國人。子張是他的外號。
- 魯哀公：春秋時代魯國的國君，姓姬，名叫蔣。
- 士：封建社會裏，對知識份子的泛稱。
- 舍：古代計算路程的單位，一舍等於三十里。
- 跣：同「繭」字，就是腳底上長出的硬皮，俗稱老繭。
- 寫：這裏是用刀、筆刻畫的意思。
- 窺：窺伺，就是探望、偷看的意思。
- 牖：窗戶。
- 施：有意，伸出、延伸的意思。
- 詩：就是《詩經》，我國最早的一部詩歌總集，分「風」、「雅」、「頌」

三部分，共三百零五篇，多數是民歌。這裏所引的詩句，見《詩經》「小雅」部分的《濕桑》篇。

敢：語助詞，冒昧、對不起的意思，用在句子開頭。

[譯文]

子張去拜見魯哀公，經過七日七夜，但魯哀公卻不肯接見他。子張於是決定離開。臨行之前，他托魯哀公的僕人轉告魯哀公說：「我聽說大王愛好賢士，所以不辭千里而來，沿途頂著冰霜，冒著塵垢，跋涉過幾百里，手腳都起了重繭，不敢休息就來拜見大王，七天了，大王卻不以禮招待。大王這種愛好賢士的態度，就好像葉公子高愛好蛟龍一樣。

「葉公子高愛好蛟龍，蚊帳上的帶鉤上雕刻了龍，酒器上也刻畫著龍，連房子臥室都雕滿了龍。於是那真龍聽到他喜好龍，就下到他這裏。葉公看見它，嚇得魂飛魄散，轉頭就跑。這是葉公並非喜好真龍，他只是喜歡好像是龍但卻不是真龍的東西。

「現在我聽說大王愛好賢士，所以不遠千里而來拜見，但等了七日七夜，大王還不肯接見，大王實在也不是一個真正喜好賢士的人，只是喜好那些像賢士而非真賢士的人。《詩經》上說：『深藏在心裏，何時會忘記？』所以我臨行之前，特別把這番話托人轉告你。」

附：原文

474

葉公好龍

劉向

1 子張見魯哀公，七日而哀公不禮。托僕夫而去，曰：「臣聞君好士，故不遠千里之外，犯霜露，冒塵垢，百舍重趼，不敢休息以見君。七日而君不禮。君之好士也，有似葉公子高之好龍也。」

2 「葉公子高好龍，鉤以寫龍，鑿以寫龍，屋室雕文以寫龍。於是天龍聞而下之，窺頭於牖，施尾於堂。葉公見之，棄而還走，失其魂魄，五色無主。是葉公非好龍也，好夫似龍而非龍者也。」

3 「今臣聞君好士，故不遠千里之外以見君，七日而君不禮。君非好士也，好夫似士而非士者也。詩曰：『中心藏之，何日忘之！』敢托而去。」